



Gambia, November 2023

German Version below

To the Alkalo, the Council of Elders and to the Head of BCS Ndofan,

After many years of successful cooperation, we deeply regret to announce the withdraw from our engagement in the First Aid Point Ndofan (FAP).

Despite our best efforts throughout the past year, we neither have been able to secure sponsors or sufficient donations for the FAP. Nor have we found another nurse. This is due to the overall situation, which is increasingly deteriorating. Thus, our means have become more and more limited.

We deeply regret that we are unable to support the re-opening of the FAP. Therefore, we transfer the building in the faithful hands of the community of Ndofan. The transfer comes in effect from 01st December 2023. We wish, the community may find a good use. Maybe with another sponsor, the re-opening could be done. Or the building may serve as accommodation to teachers of the BCS.

We thank you all for many years of fruitful cooperation. We wish for a bright future and much success in developing your community of Ndofan.

An den Alkalo, den Ältestenrat und an die BCS Ndofan,

Nach vielen Jahren unserer erfolgreichen Kooperation bedauern wir zutiefst, unseren Rückzug aus dem gemeinsamen Projekt „First Aid Point Ndofan (FAP)“ bekanntgeben zu müssen.

Trotz aller Bemühungen im ganzen letzten Jahr haben wir weder Sponsoren noch Spenden für den FAP finden bzw. einwerben können, noch ist es uns gelungen, eine neue Krankenpflegekraft zu finden. Dies ist der sich immer weiter verschlechternden Gesamtsituation geschuldet, die unsere Möglichkeiten immer weiter einschränkt.

Wir bedauern zutiefst, dass wir keine Unterstützung bei der Wiedereröffnung des FAP Ndofan sein können. Daher übergeben wir das Gebäude vertrauensvoll in die Hände der Gemeinde. Die Übergabe erfolgt zum 01. Dezember 2023. Vielleicht kann die Wiedereröffnung des FAP mit einem neuen Sponsor gelingen. Oder das Gebäude kann als Unterkunft für Lehrkräfte umgenutzt werden.

Wir danken Ihnen für viele Jahre erfolgreicher Kooperation. Wir wünschen der Gemeinde Ndofan eine gute Zukunft und viel Erfolg bei der Weiterentwicklung.

Board of Health and Education Charity

Vorstand Gesundheit und Bildung e.V.